

#### FUNCTIONING:

- Reducing the amplitude related to bending-straightening of T-L-S spine.
- Equalizing the pressure on intervertebral disk and intervertebral joints.
- Supporting and relieving the weakened and tense muscles.
- Helping in stabilization of T-L-S spine.

#### USE:

Do not forget to make sure that the brace size has been chosen carefully, that is essential for proper functioning of the brace. In order to put on the brace, the patient should lie down. Put the brace so that it would be placed 2 cm above the coccygeal vertebrae - brace's label (you can find it inside the brace) should be directed upward. Back liners should adhere to TLS area. Fasten the belt. Fasten the belts of upright keeper, place them in front of shoulder joint, cross them at the back and fasten them at the chest. Then, fasten the belt which regulates pressure and adjust it. Make sure that the belt provides optimal stabilization (partly reduces the movement of L-S spine) but does not disturb breathing. The time of using the brace should be precised by medical specialist and should be accompanied by rehabilitation exercises program.

Size	S	M	L	XL	XXL
Waist circumference (cm)	80 - 90	90 - 100	100 - 110	110 - 120	120 - 130

Height of lumbosacral brace: 30 cm / Height of lumbosacral brace with upright keeper: 54 cm

#### CONSERVATION AND MAINTENANCE:

Move out the liners before washing. The brace should be washed with gentle detergents in max. temperature 35°. Do not chlorinate, do not dry clean, wring gently before drying. Do not dry close to the artificial warmth source. Dry in horizontal position. Do not iron.



#### ATTENTION!



Not observing the rules of personal hygiene and cleaning the vest with inappropriate detergents may result in skin abrasion or other effects related to perspiration. Please, do not use gels or warming ointment. Always rinse carefully after washing-detergent residue can cause skin irritation and damage product material.

The product is not fireproof. Do not use close to the open sources of fire.

THE FINAL DECISION CONCERNING APPLICATION AND CHOICE OF THE EQUIPMENT BELONGS TO A MEDICAL SPECIALIST.

#### Producent/Manufacturer:

Mdh sp. z o.o.,  
Ul. Maratońska 104, 94-007 Łódź  
Tel. +48 426 748 384  
www.mdh.pl, www.qmedbymeira.pl

Wydanie 15.09.2021  
Edition 15.09.2021

## Instrukcja używania Instructions for use

# SPINCARE HIGH

SZNUROWKA PIERSIOWO – LĘDŹWIOWO - KRZYŻOWA  
THORACIC - LUMBOSACRAL ORTHOSIS

Numer katalogowy / Catalogue Number:	DRQH0N
Basic UDI-DI:	59017804DRQH0NMK



**Qmed**<sup>®</sup>  
BY MEYRA



## INSTRUKCJA UŻYWANIA

### SPINCARE HIGH – Sznurówka piersiowo-lędźwiowo-krzyżowa

Spincare High jest ortezą piersiowo-lędźwiowo-krzyżową (typ Taylor) o bardzo szerokim zastosowaniu terapeutycznym. Jako zaopatrzenie typu półsztywnego, efektywnie wspomaga proces leczenia i rehabilitacji w przypadku urazów i dysfunkcji piersiowo-lędźwiowo-krzyżowego odcinka kręgosłupa. Zapewnia dobrą stabilizację, odciąża określone odcinki oraz kontroluje zakres zgięcia, wyprostu i skłonów bocznych tułowia, dzięki czemu wyznacza tzw. „zakres ruchu bezpiecznego”. Konstrukcja ortozy umożliwia dostosowanie siły i wysokości stabilizacji do indywidualnych potrzeb pacjenta, dzięki czemu ruchomość odcinka T-L-S kręgosłupa dopasowana jest do aktualnego zakresu terapeutycznego.

#### WSKAZANIA:

Ostre, podostre i przewlekłe zespoły bólowe obszaru lędźwiowego, dyskopatie, choroba zwyrodnieniowa kręgosłupa z zespołami bólowymi, stenozą kanału kręgowego, stabilizacja po zabiegach operacyjnych i w trakcie leczenia czynnościowego, kifoza piersiowa, choroba Scheuermanna, osteoporoza, osłabienie mięśni brzucha. Wady postawy.

#### OPIS PRODUKTU:

Orteza została wykonana z elastycznych, rozciągliwych taśm. Wykorzystany materiał ma zdolność odprowadzania wilgoci z powierzchni skóry oraz umożliwia oddawanie ciepła w miejscu przylegania sznurówki. Odpowiednią stabilizację zapewniają cztery półelastyczne oraz dwie sztywne (umieszczone na całej długości) stalki. Orteza posiada dwa pasy, szelki krzyżujące się na plecach, zapinane w części przedniej. Regulację kierunku siły docisku umożliwiają dodatkowe, ukośne taśmy dociągowe.

#### ZASADA DZIAŁANIA:

- Zmniejszenie amplitudy zgięciowo-wyprostnej kręgosłupa w odcinku T-L-S.
- Równoważenie nacisku na krążki międzykręgowe i stawy międzykręgowe.
- Wspomaganie pracy osłabionych i odciążenie nadmiernie napiętych grup mięśniowych.
- Wspomaganie stabilizacji odcinka T-L-S kręgosłupa.

#### SPOSÓB UŻYTKOWANIA:

- Pamiętaj o właściwym doborze rozmiaru, co zapewni właściwe działanie sznurówki.
- Sznurówka powinna być zakładana w pozycji leżącej, co pozwala na jej łatwe i właściwe dopasowanie.
- Załóż sznurówkę tak, aby jej dolna krawędź znajdowała się ok. 2 cm powyżej końca kości ogonowej (szerokość dwóch palców od szpary pośladkowej), a wszyta od wewnętrznej strony metka znajdowała się na górze.
- Wzmocnienia tylne (stalki) powinny przylegać do okolicy piersiowo-lędźwiowo-krzyżowej.
- W pierwszej kolejności zapnij taśmę naciągową, następnie zapnij taśmy prostotrzymacza, przełóż je z przodu stawu ramiennego, skrzyżuj z tyłu (na plecach) i zapnij z przodu (na klatce piersiowej).
- Dalej zapnij taśmę dociągową. Taśmą dociągową regulujemy siłę docisku grzbietowego. Sznurówka powinna być zapięta z siłą, która zapewnia stabilizację (częściowo ogranicza ruchy kręgosłupa w odcinku lędźwiowo-krzyżowym), ale nie utrudnia swobodnego oddychania.
- Czas korzystania ze sznurówki powinien być ściśle określony przez lekarza lub fizjoterapeutę. Równolegle powinien być wdrażany program ćwiczeń rehabilitacyjnych.

Rozmiar	S	M	L	XL	XXL
Obwód pasa (cm)	80 - 90	90 - 100	100 - 110	110 - 120	120 - 130

Wysokość korpusu: 30 cm / Wysokość z prostotrzymaczem: 54 cm

#### KONSERWACJA:

Przed praniem wyjmij stalki. Sznurówkę można prać ręcznie w bardzo łagodnych środkach piorących w temperaturze do 35°C, nie chlorować, nie prać chemicznie nie wykręcać, nie odwirowywać, wycisnąć delikatnie przed suszeniem. Suszyć z dala od sztucznych źródeł ciepła. Suszyć w postaci rozłożonej. Nie prasować.



#### UWAGA!



Nieprzestrzeganie właściwej higieny osobistej, stosowanie niewłaściwych środków piorących może spowodować otarcia lub inne dolegliwości związane ze wzmożoną potliwością i rozwojem flory bakteryjnej. Nie należy stosować ortozy na żele i maści rozgrzewające. Zaleca się zakładanie sznurówki na koszulkę bawełnianą. Należy pamiętać, że niewypłukane resztki detergentu mogą powodować podrażnienia skóry oraz uszkadzać materiał, z którego wykonano wyrób.

OSTATECZNĄ DECYZJĘ DOTYCZĄCĄ ZASTOSOWANIA I WYBORU ZAOPATRZENIA PODEJMUJE LEKARZ SPECJALISTA.

## INSTRUCTIONS FOR USE

### SPINCARE HIGH – thoracic-lumbosacral orthosis

Dynamic control of movement range. Optimal stabilization. Breathable fabric. Spincare High TLSO support (Taylor type) has a wide therapeutic use. As semi-rigid support it helps effectively with rehabilitation and treatment in case of injuries dysfunctions of T-L-S area. It provides optimal stabilization and by controlling the range of bending, straightening and trunk lateral movements, it determinates "safe movement range". The construction enables adjusting the height and stabilization strength to the individual therapeutic needs which means that the movement of T-L-S spine is adjusted to the individual therapeutic range.

#### INDICATIONS:

Intense and chronic pain syndroms of lumbar area. Discopathy. Degenerative spinal disorders with pain syndrome. Stenosis of vertebral canal. Stabilization after surgery and during functional treatment. Thoracic kyphosis. Scheuermann's disease. Osteoporosis. Postural defects. Weakness of abdomen muscles.

#### PRODUCT DESCRIPTION:

Spincare High is made of flexible, tensile bands. The fabric carries humidity and warmth away. Four semi-rigid and two rigid liners provide optimal stabilization. Spincare High consists of two belts, suspenders fastened in front and crossed at the back. Additional bands allow to regulate direction of pressure strength.